Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 73 (1982)

Heft: 16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Jetzt können Sie sicherungslose Hauptverteilungen projektieren und realisieren: Mit Leitungs-Schutztechnik von CMC

Mit CMC können Sie jetzt Ihre Verteilanlagen sicherungslos und selektiv aufbauen. Wirtschaftlich und zuverlässig bis zum einzelnen Verbraucher. Mit zusätzlichen Vorteilen für Ihre Kunden: betriebs- und unfallsicher, raum-, zeit- und kostensparend, unmittelbar wieder einschaltbereit, allpolige Abschaltung, eindeutige Schaltstellung, Hilfsschalter für Signal- und Verriegelungs-Funktionen.

neu: Leistungsschalter MELCO
Bis 600 V~, 250 V=, von 100 bis 4000 A
Nenn-Schaltvermögen bis 170 kA

neu: Hochleistungs-Automat Q
Für Leitungs- und Motorschutz, für Gleichstrom und Halbleiterschutz, auch mit FI-Schutz.
Bis 660 V~, 750 V= (+ 20%), bis 63 A
Nenn-Schaltvermögen 30 bis 50 kA, IEC

neu: Leitungsschutzschalter PICOMAT® FL
Mit einer Bauhöhe von 68 mm und energiebegrenzender Abschaltung.
Bis 25 A Nennstrom, 380 V~
Nennschaltvermögen 6 kA

Bewährt: Leitungsschutzschalter PICOMAT® PL
Dieser schmalste LS-Automat der Welt ist 1polig nur 11,7 mm breit. Thermische Überstrom- und elektromagnetische Kurzschluss-Auslösung ermöglichen eine optimale Leiterausnützung. Bis 32 A Nennstrom, 380 V~.

CMC hilft Ihnen mit dem klaren Angebot: FI-, Leitungs- und Motor-Schutztechnik. Damit Sie umfassend orientiert sind und direkt bestellen können, greifen Sie einfach zum CMC-Katalog oder zum Telefonhörer. Sprechen Sie sofort mit CMC (053/8 16 66) oder Ihrem Elektro-Grossisten.

CMC

CMC Carl Maier+Cie AG, Elektrische Schaltapparate und Steuerungen, CH-8201 Schaffhausen/Schweiz

Telefon 053 8 16 66, Telex 76 486

Dem Fachmann ein fachmännisches Werkzeug!

Ein unentbehrliches Hilfsmittel für den erfolgreichen Fachmann ist das entsprechende Werkzeug und Zubehör. Mit **Bernstein** können wir Ihnen ein reichhaltiges Sortiment an Werkzeugen und Werkstatteinrichtungen bieten. Dazu passend Service-Koffern, -Rolltaschen, -Sets und -Mappen.

Verlangen Sie unser Prospektmaterial bei:

camille bauer

Camille Bauer AG, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros
Tel. 061 22 88 00

FERA Halle 4, Stand 403

Filialen in: Bern, Chur, Colombier, Grand-Lancy, Lugano, Zürich

Sobald das Licht ausgeht, geht die Panik los.

Zum Glück gibt es aber die Notlicht-Systeme von Knobel. Sie springen sofort und sicher ein, sobald das Licht ausgeht. Wenn Sie diesen Coupon abschicken, erfahren Sie mehr darüber.

Ich möchte gerne mehr erfahren. Hier meine Adresse:

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

SEV

Telefon: _____ 69 Kn

Bitte senden an: F. Knobel Elektroapparatebau AG
8755 Ennenda, Telefon 058-63 11 71

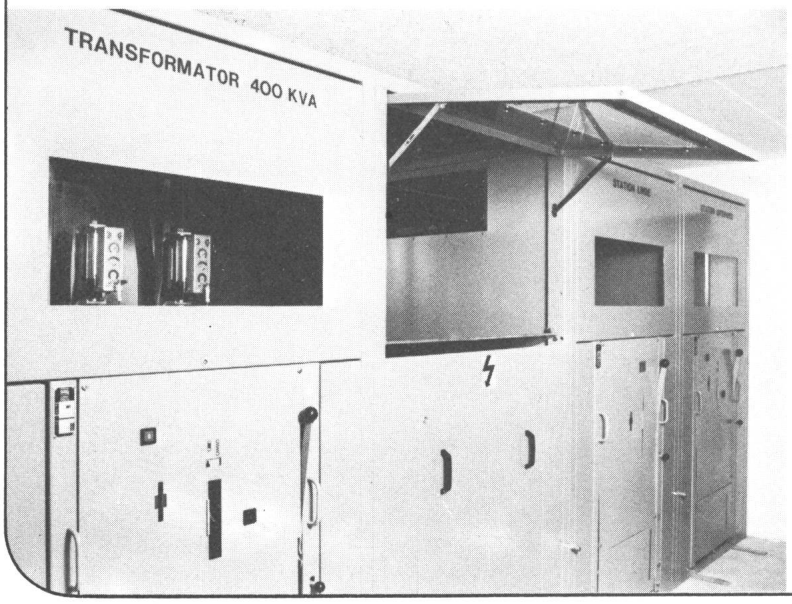
Dr. Juchli

Hinter gutem Licht steckt Knobel.

KNOBEL

RUTSCHMANN

Hochspannungszellen für luftdistanzisolierte Apparate 24 kV



Hauptmerkmale:

- Kurzschlussfestigkeit: 500 oder 750 MVA
- Nennstrom: 630 oder 800 A
- teilisolierte Verbindungen
- gegen Staub schützende Konstruktion
- den zur Anwendung gelangenden Apparaten angepasst
- kratzfeste Ausführung durch Beschichtung mit Epoxy

Verlangen Sie nähere Unterlagen bei

RUTSCHMANN

Rutschmann AG
8627 Grüningen Tel. 01 935 21 56

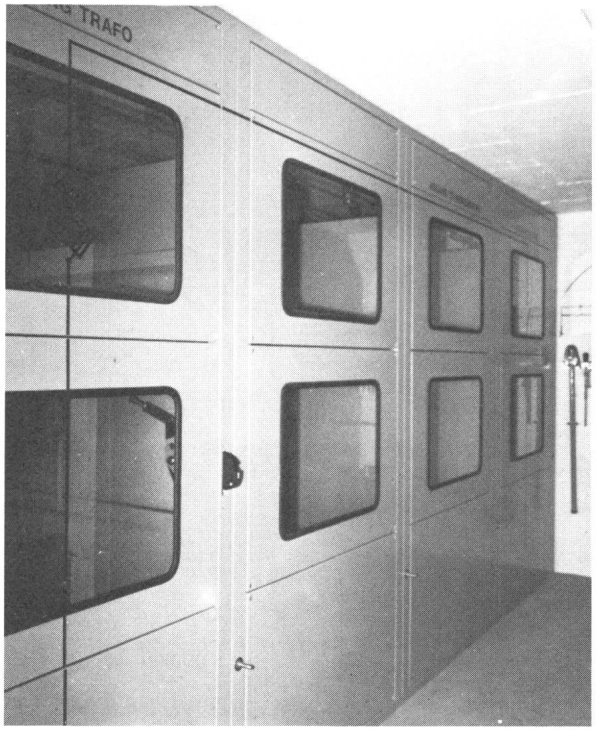
Elektrobau I. Huser AG 9572 Busswil TG Telefon (073) 23 46 46

Der zuverlässige Partner für:

- **Kabelverteilkabinen**
- **Vorfabrizierte Transformatorenstationen**

Un partenaire sûr et conscencieux pour:

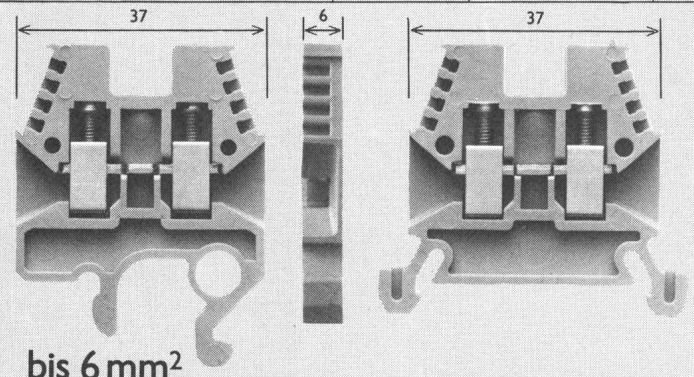
- **Cabines de distribution de câbles**
- **Stations de transformateurs préfabriqués**



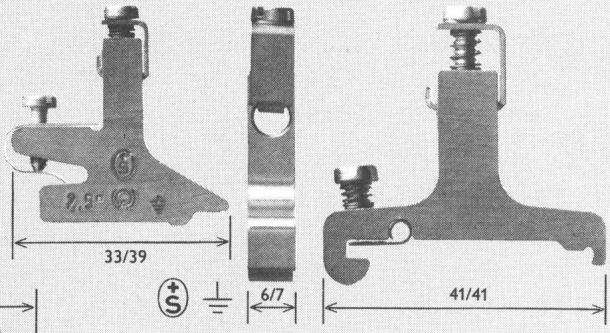
Elektrobau I. Huser AG 9572 Busswil TG Telefon (073) 23 46 46

woertz-Klemmen in preisgünstiger Standardausführung

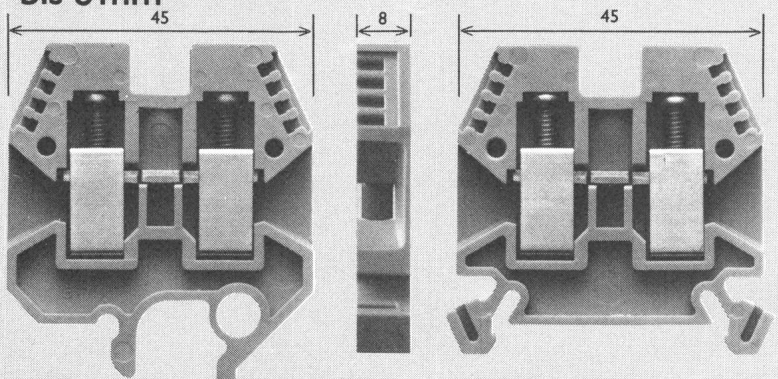
bis 4 mm² | 800 V | VDE Gruppe C 750 V | D 750 V | N 750 V | S 750 V | SP 600 V | UL 600 V



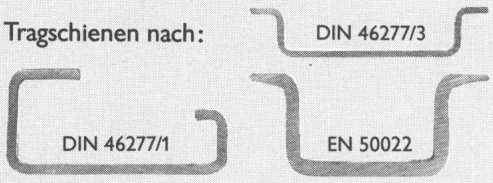
dazu die blanken Schutzleiterklemmen 2,5 mm² und 4–6 mm²



bis 6 mm²

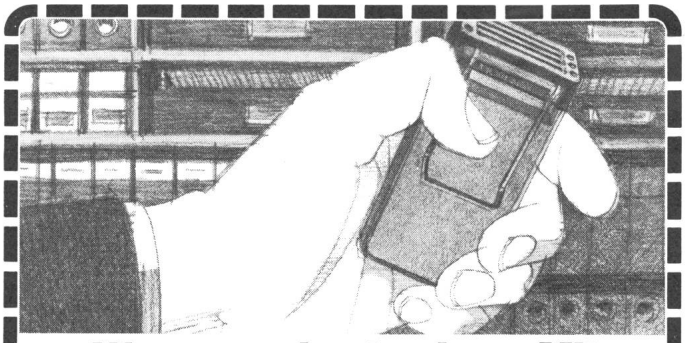


zu Tragschienen nach:



woertz

Oskar Woertz Fabrik elektrotechnischer Artikel 4002 Basel Eulerstrasse 55 Tel. 061 23 45 30 Telex 63179



Wenn man heute einem Mitarbeiter auch optisch klarmachen kann, weshalb er gesucht wird, dann hat man die Lösung bei Autophon gefunden. Verlangen Sie nähere Informationen.

Endlich gibt es eine Möglichkeit, mit der man Mitarbeiter im Betrieb nicht nur akustisch findet, sondern ihnen mit optischen Signalen auch mitteilen kann, weshalb sie gesucht werden oder was sie zu tun haben. Wir senden Ihnen gerne genaue Unterlagen über die neue Personensuchanlage «PS 80» mit digitaler Info-Anzeige.

AUTOPHON

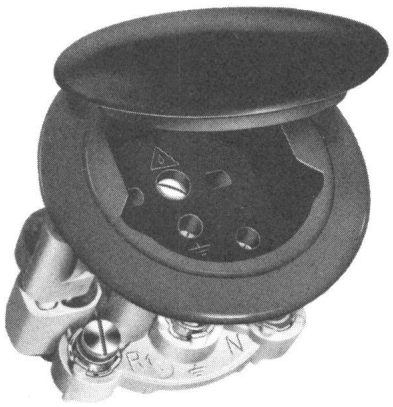
Autophon-Niederlassungen
in Zürich 01 248 12 12, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33,
Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57,
Genève 022 42 43 50

Zu verkaufen:

Verteiltransformatoren 6,4kV/400V

6 Stück 1000kVA; 2 Stück 650kVA

Maschinenfabrik Rieter AG
8406 Winterthur
Herr Petraschek, Tel. 052 / 86 21 21, intern 2150



Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial
Raccords en caoutchouc et matières plastiques incassables

Demandez notre catalogue

Fabricant
F. BAILLOD S.A.
1, Place du Tricentenaire
La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 26 72 74

Jetzt eine Stelle mit Zukunft wählen.

Für den Bereich Energiewirtschaft suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

Der Tätigkeitsbereich umfasst:
- Bearbeiten von Aufgaben in den Gebieten Energieverkehr und Energiewirtschaft
- Einführen des EDV-Systems «Energiewirtschaft, Statistik und Programmierhilfe» (ESPRO)

In die vielseitige Tätigkeit werden Sie gründlich eingeführt.

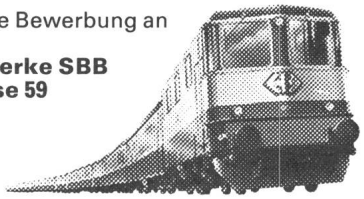
Wir bieten Ihnen nebst zeitgemässer Entlöhnung und vorbildlichen Sozialleistungen eine gute Zusammenarbeit in einem kleinen Team sowie gleitende Arbeitszeit.

Wenn Sie sich für diese verantwortungsvolle Stelle interessieren, dann telefonieren Sie uns: 031 / 60 22 82

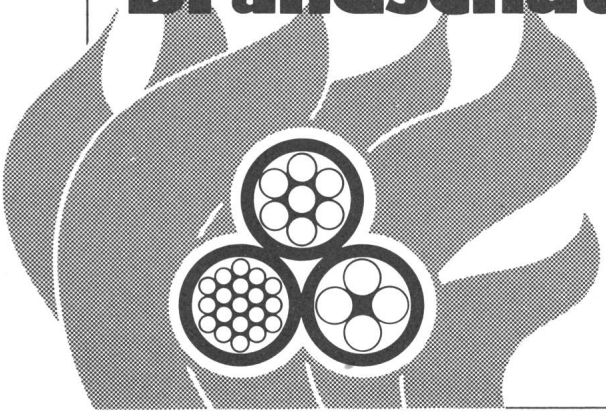
oder senden Sie Ihre Bewerbung an

Abteilung Kraftwerke SBB
Schwarztorstrasse 59
3030 Bern

SBB



Brandschutz mit Flammastik und Ignitect



Das KBS-System ist universell einsetzbar: Brandabschottungen, Brandschutz für elektrische Kabelanlagen, Brandtrennwände. Alles EMPA-geprüft und fachgerecht verarbeitet. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Max Schweizer AG, Ahornstr. 21, 8051 Zürich, Tel. 01/40 26 26

Ja, wir möchten mehr über das KBS-System wissen. Senden Sie uns unverbindlich Ihre Dokumentation.

Firma/Sachbearb.
Strasse:
PLZ/Ort:

Wasser- und Elektrizitätswerk Buchs SG

Unser Betriebsleiter tritt auf Frühjahr 1983 in den Ruhestand. Als Nachfolger suchen wir einen

Elektroingenieur HTL oder ETH

Wir erwarten:

- Gefestigte Persönlichkeit, die befähigt ist, unseren Betrieb mit Produktionsanlagen, Verteilnetz, Installationsabteilung, Wasserwerk und regionaler Gemeinschaftsantenne zu leiten
- Erfahrung in Personalführung (rund 40 Mitarbeiter)
- mehrjährige einschlägige Praxis

Wir bieten:

Verantwortungsvollen und vielseitigen Posten mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Eintritt:

1. März 1983 oder nach Übereinkunft

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen wollen Sie bitte an folgende Adresse richten:

Hans Rohrer, Gemeindeammann, Präsident der EW-Betriebskommission, Rathaus, 9470 Buchs.

Hier erhalten Interessenten auch weitere Auskünfte. (Telefon 085 / 6 02 91)

78

BERNINA

Unsere Qualitätsprodukte werden von in- und ausländischen Prüfstellen (SEV, VDE usw.) getestet. Für den Kontakt mit diesen Prüfstellen suchen wir in die Elektronikgruppe einen selbständigen

Sachbearbeiter Elektronik

Nach gründlicher Einführung sind Sie für die prüfstellengerechte Ausführung unserer Produkte verantwortlich. Mit den Prüfstellen korrespondieren Sie selbständig, auch werden Sie diese nötigenfalls besuchen.

Sie sollten gerne schreiben, gute Englischkenntnisse besitzen und eine Lehre als FEAM/Elektromonteur abgeschlossen haben oder durch anderweitige Ausbildung gute elektrotechnische Kenntnisse besitzen.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns ab 9. August 1982 an.

FRITZ GEGAUF AKTIENGESELLSCHAFT
BERNINA-Nähmaschinenfabrik
Personalabteilung 8266 Steckborn Tel. 054 / 8 29 21

76

Jetzt eine Stelle mit Zukunft wählen.

Für die Sektion Niederspannung und Fernmeldewesen suchen wir initiativen

Ingenieur HTL

Fachrichtung Elektrotechnik

für Projektleitung und Bau von Kabelanlagen im Zusammenhang mit

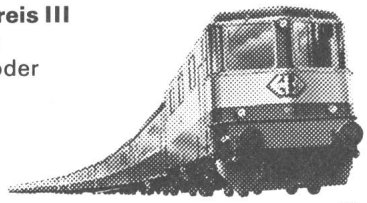
- Um- und Neubauten von Bahnhöfen und Eisenbahnstrecken
- Erneuerung des Fernmeldekabelnetzes infolge Einsatz moderner Triebfahrzeuge

Wir bieten eine vielseitige und interessante Tätigkeit mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen, guten Sozialleistungen und weiteren Vorteilen.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns.

SBB, Bauabteilung Kreis III
Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01 / 245 23 30 oder
01 / 245 23 60

SBB



80

Die Holzindustrie ist mit ihren 80 000 Beschäftigten einer der grössten Berufszweige in der Schweiz und einer der krisensichersten und ältesten dazu. Wir sind stolz darauf, dazugehören zu dürfen. Unsere bekannten PAVATEX-Faserplatten werden in der Bau-, Möbel- und Verpackungsbranche im In- und Ausland eingesetzt.

Für unser Werk in Cham, Kanton Zug, suchen wir für die Instandhaltung unserer hochwertigen Produktions- und Infrastrukturanlagen einen

Elektriker

Wir **verlangen** eine abgeschlossene Berufslehre sowie zuverlässiges und selbständiges Arbeiten.

Wir **bieten** ein den Anforderungen entsprechendes Salär, gute Sozialleistungen, eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit in kleinem Team sowie die Möglichkeit, sich durch unsere Firma weiterbilden zu lassen.

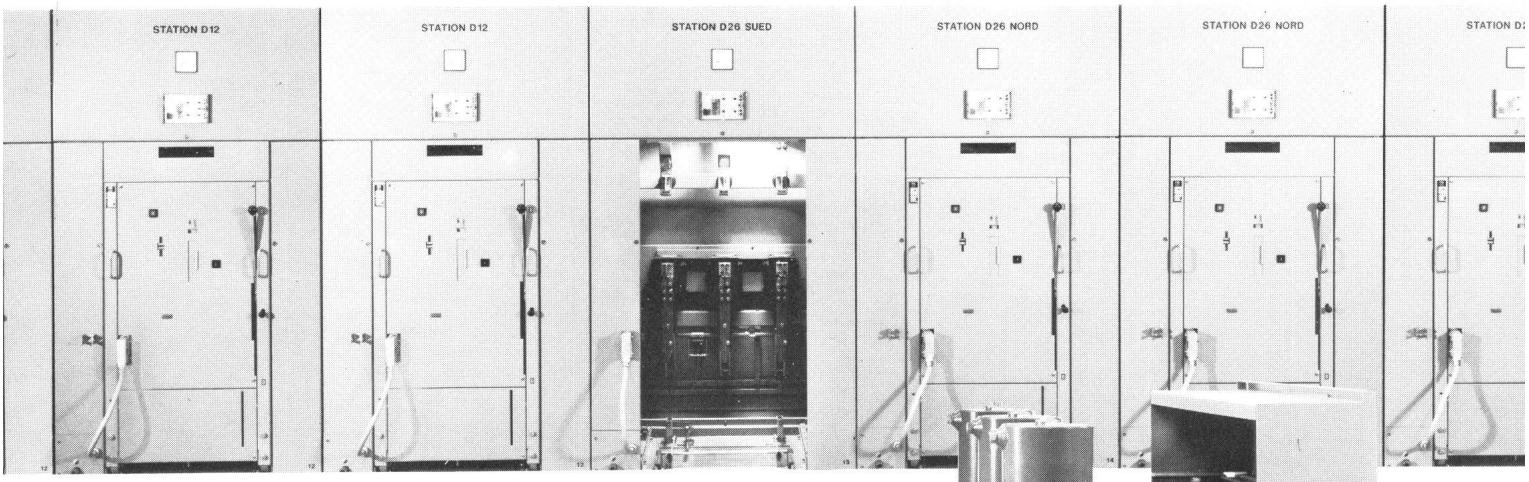
Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie unseren Herrn R. Weber (Tel. 042/36 42 30) an. Er freut sich auf Ihre Bewerbung und steht Ihnen jederzeit gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung.

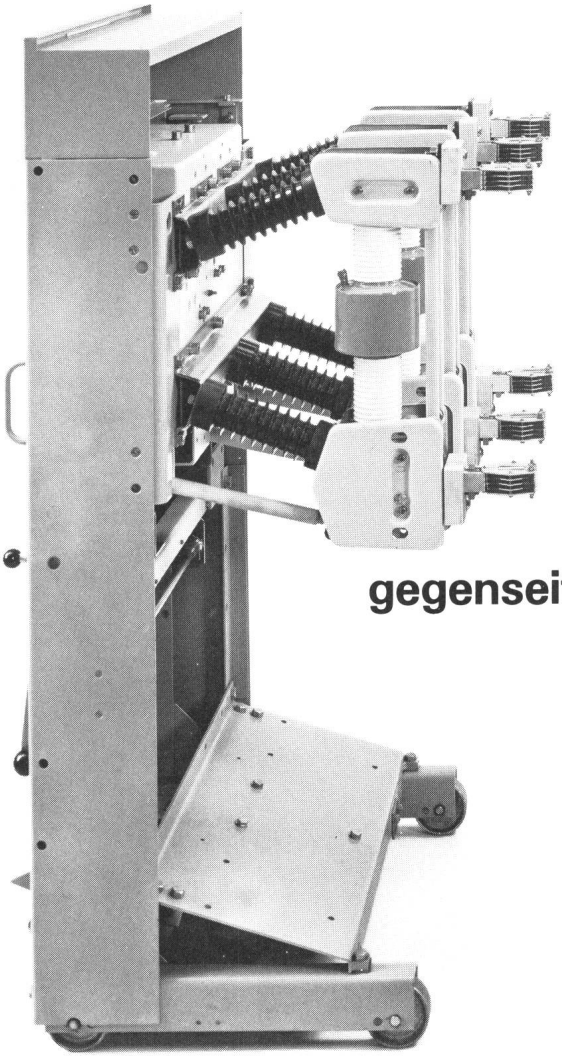
pavatex®

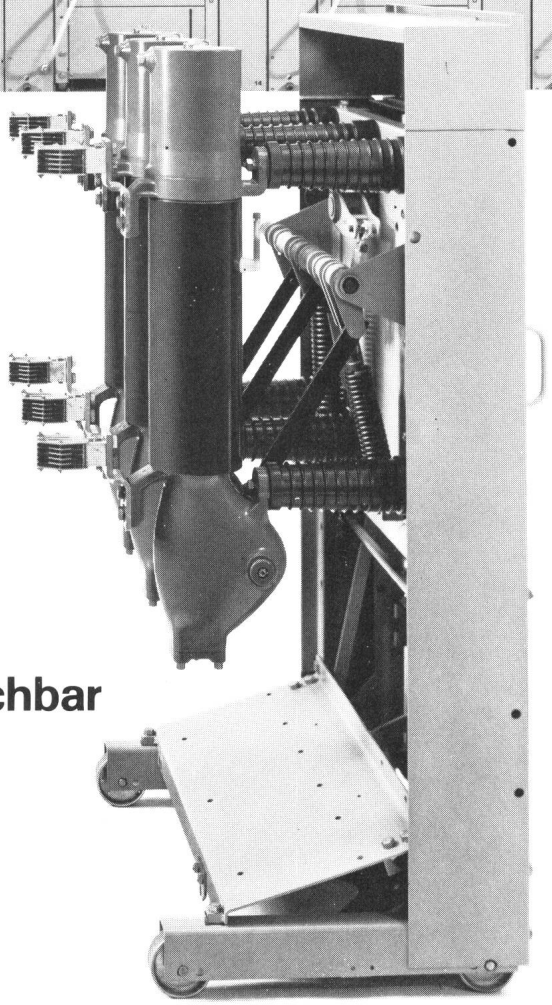
Pavatex AG
Rigistrasse 8
6330 Cham
Tel. 042 36 55 68

Leistungsschalter für Mittelspannungsanlagen jetzt mit zwei Löschmedien

sprecher+ schuh







gegenseitig austauschbar

Oelarme Mittelspannungsschalter

- Mehr als 40 Jahre weltweite Betriebserfahrung
- Grosse Inspektionsintervalle
- Extrem wartungsfreundlich, einfachste Kontaktkontrolle Revisionen durch den Kunden ausführbar
- Betriebssicher und zuverlässig

Vakuum-Mittelspannungsschalter

- in Spezialfällen die sinnvolle Alternative zum ölarmen Schalter
- Geringster Kontaktabbrand erlaubt grosse Schalthäufigkeit (20'000 mal Nennstrom oder 100 mal Kurzschlußstrom)
- Wartungsfreies Schaltelement

Wir beraten Sie gerne

Sprecher+Schuh AG Mittelspannungsanlagen
CH-5034 Suhr
Telefon: 064 33 13 13 Telex: 982120 ssm ch

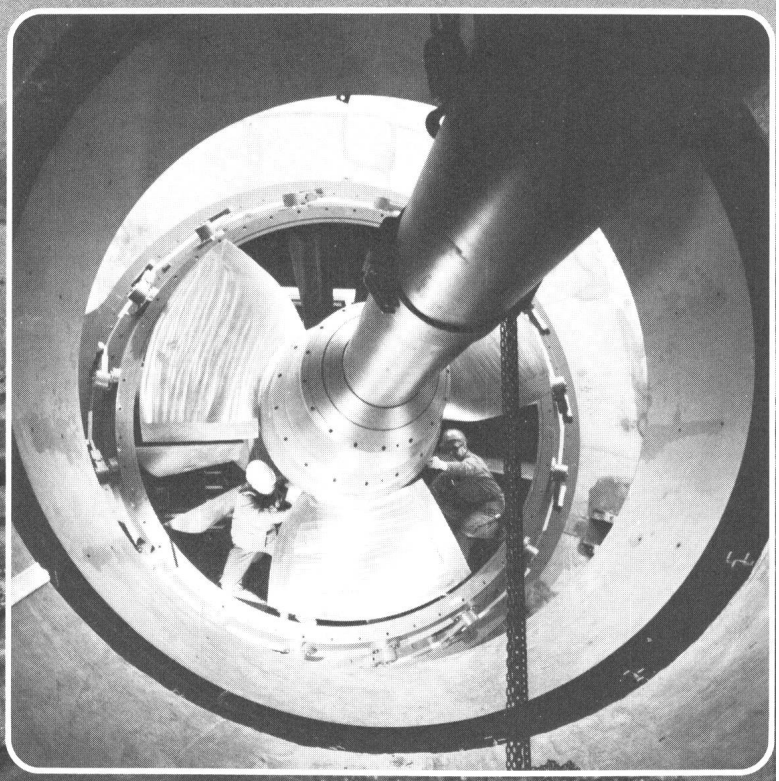
Energie aus Kleinkraftwerken mit standardisierten S-Turbinen

Über vierzig Anlagen mit S-Turbinen aus der Escher-Wyss-Gruppe produzieren Strom im In- und Ausland. Weitere sind im Bau, noch mehr in Planung.

Von Bell entwickeltes Konzept: Zehn Grössen für 2 bis 25 m Fallhöhe und 100 kW bis 10 MW Leistung. Jede davon in vier Ausführungen mit festen oder regulierbaren Leit- und Laufrad-Schaufeln für optimale Anpassung der Turbine an gegebene hydraulische Verhältnisse.

Vorteile, die für Sie als Betreiber oder Planer ins Gewicht fallen:

- Standardisierte, bewährte Baugruppen
- Standard-Generatoren möglich
- Einfache Einlauf- und Auslaufbauwerke, keine Drosselklappe und kein Maschinensaal-Kran, daher bauseits minimaler Aufwand für Aushub und umbauten Raum
- Hohe Jahres-Energieproduktion dank Spitzen-Hydraulik



▲ Eine S-Turbine von Bell mit einem Laufrad-Durchmesser von 3200 mm deckt seit Frühjahr 1981 einen wesentlichen Teil des Energiebedarfes für die Papierfabrik Perlen/LU.

ge Beispiele von S-Turbinen in aller Welt:

Kleinkraftwerk	Land	Fallhöhe (m)	Leistung pro Einheit kW	Leistung total kW
Blankenstein	BRD	3,0	29	29
Busko Blato	Jugoslawien	15,86	2910	8730
Perlen	Schweiz	2,7	1060	1060
Pineda	Italien	4,0	839	839
Pers	Italien	3,5	672	1344
Weinzödl 1)	Oesterreich	2,3	217	217
Fourth Lake 2)	Kanada	21,3	3130	3130
Chace Mill 2)	USA	17,45	5400	10800
Netstal	Schweiz	4,6	800	800
Hagerhüsli	Schweiz	5,7	560	560
Bätterkinden	Schweiz	4,07	450	450

mmenarbeit mit unseren Partnerfirmen und Lizenznehmer
chinenfabrik Andritz AG, Graz (A)
nion Bridge-Sulzer, Inc., Montreal/Kanada

Planen Sie eine neue Anlage oder möchten Sie ein altes, unwirtschaftliches Kraftwerk umbauen, fragen Sie uns.

Bell

Ein Mitglied der
Escher Wyss-Gruppe
im Sulzer-Konzern

Bell Maschinenfabrik AG
CH-6010 Kriens/Luzern
Schweiz/Telefon 041-495 111/Telex 78167